

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 95 — 2574

**19 APRIL 1995. — Decreet houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 (1)**

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1**

De kredieten ingeschreven onder Afdeling I voor de uitgaven met betrekking tot de werkingskosten van de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 1995 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoenen franken)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnanceringkredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar	437,8	—	60,0
Verminderingen	62,5	—	—
Bijkredieten voor vorige jaren	22,6	—	—

**Artikel 2**

De kredieten ingeschreven onder Afdeling I, voor de uitgaven met betrekking tot de bevoegdheden verleend bij artikel 127 tot 129 van de Grondwet voor het begrotingsjaar 1995 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoenen franken)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnanceringkredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar	—	50,0	50,0
Verminderingen	15,5	6,5	15,4
Bijkredieten voor vorige jaren	6,0	—	—

**Artikel 3**

De kredieten ingeschreven onder Afdeling I, voor de uitgaven met betrekking tot de bevoegdheden verleend bij artikel 39 van de Grondwet voor het begrotingsjaar 1995, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten belope van :

(in miljoenen franken)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnanceringkredieten
Bijkredieten voor het lopend jaar	469,0	—	—
Verminderingen	476,6	288,4	88,4
Bijkredieten voor vorige jaren	74,3	—	—

**Artikel 4**

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Landbouw en Externe Betrekkingen wordt ertoe gemachtigd het per 30 november 1994 beschikbare saldo van de middelen afkomstig van het Fonds voor Industriële Vernieuwing, aan te wenden voor de ondersteuning van het economisch beleid van de Vlaamse regering

**Artikel 5**

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Landbouw en Externe Betrekkingen wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de overdracht van de leningen die met middelen aan het Fonds voor Innovatie en Technologie werden toegestaan, aan te wenden voor de financiering van de overeenkomst met GIMVINDUS van 21 december 1994.

**Artikel 6**

Het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie — Middelgrote en Grote Ondernemingen neemt de verbintenissen lastens basisallocatie 01.01 van het programma 51.10 over.

(1) Zitting 1994-1995 :

Stukken. Ontwerp van decreet : 19-A - nr. 1 + Erratum. — Verslag van het Rekenhof : 21 - nr. 1. — Amendementen : 19-A - nr. 2. — Verslag : 19-A - nr. 3. — Amendement : 19-A, nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 4 april 1995.

## Artikel 7

In afwijking van artikel 5 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit mag een bedrag van 16,6 miljoen frank, dat vastgelegd werd lastens basisallocatie 12.38 van het programma 99.1 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1994, aangewend worden voor in de loop van het begrotingsjaar 1995 aan te gane verbintenissen voor een contract gemeenschappelijk klantenbestand.

In afwijking van artikel 5 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit mag tevens een bedrag van 290,9 miljoen frank, dat vastgelegd werd lastens basisallocatie 74.05 van het programma 99.1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, aangewend worden voor in de loop van 1995 aan te gane verbintenissen voor de aankoop van hardware en software.

## Artikel 8

Ten aanzien van de dotatie aan de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs, zoals bedoeld in artikel 38, § 1, lid 2 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995, wordt de basisallocatie 41.11 in het programma 10 van de organisatieafdeling 33 vermindert met een bedrag van 141.6 miljoen frank.

Dit bedrag wordt ingeschreven onder een basisallocatie 41.12 in het programma 10 van de organisatieafdeling 33.

In afwachting van de inwerkingtreding van Titel IV, Hoofdstuk I van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap kent de Vlaamse regering werkingsmiddelen binnen de basisallocatie 41.12 in het programma 10 van de organisatieafdeling 33 toe voor de laatste vier maanden van 1995 aan de Vlaamse Autonome Hogescholen zoals bedoeld in artikel 61bis, § 1, lid 1 van het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs ingevoegd bij het bijzonder decreet van 13 juli 1994.

Deze werkingsmiddelen worden :

— toegekend op basis van de reële uitgaven en de door de Centrale Raad van de ARGO gehanteerde verdelingscriteria van toepassing in het jaar 1994 op de hogescholen die tot een Vlaamse autonome Hogeschool toetreden ;

— uitbetaald op 1 september 1995.

## Artikel 9

De Vlaamse minister bevoegd inzake Ruimtelijke Ordening wordt ertoe gemachtigd, lastens de basisallocatie 51.05 van het programma 62.1 van de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995, de toelagen te vereffenen en te betalen ten gunste van de erkende gewestelijke bouwmaatschappij c.v. Veilig Wonen te Aalst in verband met het saneringsproject : „Brouwerij Concordia” te Geraardsbergen. (visumnummer 938626239 dd. 28.12.1993).

## Artikel 10

Het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden wordt voor wat het begrotingsjaar 1994 betreft er toe gemachtigd het bedrag voor vastlegging en voor vereffening voor bouwwerken aan het centrum voor kadervorming en opleiding te Overijse zoals bepaald in artikel 49 van het decreet van 6 juli 1994 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1994 te verhogen met 1.500.000 frank.

Eenzelfde bedrag wordt voor hetzelfde begrotingsjaar 1994 in mindering gebracht van de bedragen, voorzien voor vastlegging en voor vereffening voor de per lot gesplitste kredieten voor de centra voor geestelijke gezondheidszorg zoals bepaald in bovenvermeld artikel 49 van het decreet van 6 juli 1994.

## Artikel 11

§ 1. In artikel 11 § 1 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt geschrapt :

Organisatieafdeling	Programma	Basisallocatie
52	40	43.01

§ 2. Aan art. 11 § 2 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 worden de volgende basisallocaties toegevoegd :

Organisatieafdeling	Programma	Basisallocatie
08	10	12.19
09	10	12.19

§ 3. Wordt toegevoegd aan artikel 11 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 een § 3 luidend als volgt :

„§ 3. De basisallocatie 43.01 van het programma 52.40 mag uitgaven dekken met betrekking tot vorige jaren voor een maximaal bedrag van 688.000.000 frank”.

## Artikel 12

§ 1. De tekstomschrijvingen voorzien onder artikel 13 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 worden als volgt aangepast :

## Organisatieafdeling 61

## Programma 30

33.01 — Subsidies aan privaatrechtelijke rechtspersonen en natuurlijke personen voor de uitvoering van landinrichtingsplannen.

63.21 — Subsidies aan provincies, gemeenten, polders, wateringen, ruilverkavelingscomités en door de Vlaamse regering aangewezen publiekrechtelijke rechtspersonen voor de uitvoering van landinrichtingsplannen zoals goedgekeurd door het Vlaamse Gewest en voor zover voor de betrokken ondergeschikte besturen geen trekkingsrechten ter beschikking zijn binnen het investeringsfonds, opgericht bij decreet van 20 maart 1991.

§ 2. Wordt toegevoegd aan artikel 13 van bovenvermeld decreet van 21 december 1994 :

#### Organisatieafdeling 61

##### Programma 30

63.20 — Subsidies voor de verbetering van de landbouwgronden en van landbouwwegen en voor de drainage van de landbouwgronden verricht in het kader van een geïntegreerd landinrichtingsbeleid voor zover voor de betrokken ondergeschikte besturen geen trekkingsrechten ter beschikking zijn binnen het investeringsfonds, opgericht bij decreet van 20 maart 1991.

73.21 — Subsidies aan de Vlaamse Landmaatschappij voor de uitvoering van landinrichtingsplannen.

#### Organisatieafdeling 62

##### Programma 20

33.07 — Subsidie aan de vzw Monumentenwacht Vlaanderen

#### Organisatieafdeling 62

##### Programma 40

01.90 — Allerhande uitgaven in uitvoering van het Fonds voor de Huisvesting, met inbegrip van de Vlaamse Hoge Raad voor de Huisvesting.

#### Artikel 13

In artikel 16 (ARGO) van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt het bedrag van 961.900.000 frank met een bedrag van 25.300.000 frank verminderd tot 936.600.000 frank.

#### Artikel 14

Artikel 17 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als volgt gewijzigd :

„De Dienst voor Infrastructuurwerken voor het Gesubsidieerd Onderwijs wordt ertoe gemachtigd verbintenissen aan te gaan ten belope van 3.049.100.000 frank, waarvan 588.700.000 frank ten behoeve van het officieel gesubsidieerd

onderwijs en 2.460.400.000 frank ten behoeve van het vrij gesubsidieerd onderwijs voor het beheer, onderhoud en de investeringen in schoolgebouwen”.

#### Artikel 15

De investeringsdienst voor de Vlaamse Autonome Hogescholen wordt ertoe gemachtigd verbintenissen aan te gaan ten belope van 31.900.000 frank in uitoefening van haar opdracht zoals voorzien in het decreet van 13 juli 1994.

#### Artikel 16

§ 1. In artikel 19 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt het bedrag van 101.400.000 frank met een bedrag van 2.200.000 frank verminderd tot 99.200.000 frank.

§ 2. Het BLOSO wordt er tevens toe gemachtigd om het begrotingssaldo van het jaar 1994 over te hevelen naar het jaar 1995.

#### Artikel 17

In artikel 20 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt het bedrag van 306.000.000 frank met een bedrag van 6.800.000 frank verminderd tot 299.200.000 frank.

#### Artikel 18

Artikel 35 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als volgt gewijzigd : „De schatkist wordt ertoe gemachtigd tot een maximaal bedrag van 300.000.000 frank de nodige provisies te verstrekken om de uitbetaling, lastens de basisallocaties van de programma's 40 en 80, organisatieafdeling 24, te verzekeren met verplichting deze provisies uiterlijk tegen 31 december 1996 te regulariseren.”

#### Artikel 19

§ 1. Aan artikel 37 § 1 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt toegevoegd de „D.A.B. Schoonmaak”.

§ 2. Voor de voorschotten aan de D.A.B. Schoonmaak die 40.000.000 frank overschrijden zal een rente betaald worden die gelijk is aan deze die voor de Vlaamse Gemeenschap van toepassing is voor kort lopend krediet bij haar kassier. Deze rente wordt per dag berekend.

#### Artikel 20

Artikel 44 § 2 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als volgt vervangen :

„§ 2. de minister bevoegd voor financiën en begroting wordt ertoe gemachtigd, en dit binnen de perken van de

kredieten geopend voor organisatieafdeling 24, programma 40 en 80, overschrijvingen te verrichten tussen basisallocaties betrekking hebbend op interest- en aflossingslasten".

#### Artikel 21

Aan artikel 61 § 7 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt toegevoegd : subsidies aan de vzw Monumentenwacht Vlaanderen

#### Artikel 22

Artikel 74 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als onderstaand vervangen :

„De minister bevoegd voor openbare werken wordt ertoe gemachtigd aan de directeur-generaal van de Dienst voor de Scheepvaart, en dit binnen het kader opgelegd door de Vlaamse regering met betrekking tot de administratieve en begrotingscontrole, per afzonderlijke project, mandaat te verlenen voor het uitvoeren van buitengewone onderhoudswerken ten belope van maximaal 20.000.000 frank op de waterwegen beheerd door de Dienst voor de Scheepvaart en aan te rekenen lasten de DAB Vlaams Infrastructuurfonds dit m.i.v. de vereffening van de in de vorige begrotingsjaren vastgelegde buitengewone onderhoudswerken ten belope van maximaal 20.000.000 frank per project en aan te rekenen lastens de post II.A.22 van de DAB Vlaams Infrastructuurfonds.”

#### Artikel 23

Artikel 76 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als onderstaand vervangen :

De minister bevoegd voor openbare werken wordt ertoe gemachtigd aan de Leidend Ambtenaar van de NV Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen en /of de hoofdingenieur-directeur van de rechtsvoorganger en dit binnen het kader opgelegd door de Vlaamse regering met betrekking tot de administratieve en begrotingscontrole, per afzonderlijk project, mandaat te verlenen voor het uitvoeren van buitengewone onderhoudswerken ten belope van maximaal 20.000.000 BEF, op de waterwegen beheerd door de NV Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen en/of rechtsvoorganger en aan te rekenen lastens post II.A.22 van de DAB Vlaams Infrastructuurfonds en dit met ingang van de vereffening van de in de vorige begrotingsjaren vastgelegde buitengewone onderhoudswerken ten belope van maximaal 20.000.000 BEF per project.

#### Artikel 24

Artikel 77 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als onderstaand vervangen :

De minister bevoegd voor de openbare werken wordt ertoe gemachtigd om, binnen de perken van de begroting het Vlaamse aandeel in de herstelling van de oevers van de

Westerschelde, noodzakelijk wegens de versnelde inscharing ingevolge de baggerwerken en in uitvoering van het verdieppingsprogramma '48/43/38' van de Westerschelde, aan te rekenen en te vereffenen ten laste van de basisallocatie 54.01, programma 20, organisatieafdeling 64.

#### Artikel 25

Artikel 88 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt aangevuld met volgende alinea : „in afwijking van artikel 35 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, mag het saldo van artikel 3.7 van het Fonds voor preventie en sanering inzake leefmilieu en natuur, in vastleggings- en ordonnanceringskrediet, voor wat betreft de middelen verleend in uitvoering van de Tewerkstellingsconferentie, op 31 december 1994 naar het begrotingsjaar 1995 overgedragen worden en samengevoegd met de overeenstemmende kredieten voor het begrotingsjaar 1995.”

#### Artikel 26

§ 1. Artikel 94, § 1, 2de lid van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt als onderstaand vervangen : „De begroting belooft voor de ontvangsten 20.923.900.000 frank en voor de uitgaven 20.021.300.000 frank”.

§ 2. In het zelfde artikel wordt in § 3 het bedrag van „21.391.100.000 frank” verminderd met 467.200.000 frank tot 20.923.900.000 frank”.

§ 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het verkeer wordt ertoe gemachtigd lastens de D.A.B. Vlaamse Infrastructuurfonds, tijdens het begrotingsjaar 1995, betalingen te verrichten m.b.t. de dading N.V. Flandria.

#### Artikel 27

Het bedrag van de vastleggingsmachtiging voor het Fonds voor de Economische Expansie en Regionale Reconversie - Middelgrote en Grote Ondernemingen, voorzien onder art. 115 van het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 wordt met een bedrag van 256.400.000 frank verhoogd tot 3.356.400.000 frank.

#### Artikel 28

Artikel 50 § 2 van het decreet van 6 juli 1994 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 1994 wordt als volgt aangepast : „Kind en Gezin is overeenkomstig het decreet inzake infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden gemachtigd om voor een maximum bedrag van 61.100.000 frank, te verhogen met de overdracht voorzien

onder § 1 van b.a. 52.01 PR 41.40, vastleggingen te verrichten voor de aankoop, bouw, verbouwing, uitbreiding en uitrusting van kinderkribben.

#### Artikel 29

In artikel 111, § 1, laatste lid wordt de tweede zin vervangen door volgende tekst :

..... de Vlaamse Milieumaatschappij wordt ertoe gemachtigd het begrotingssaldo aan te wenden voor de financiering van het niet door het Vlaamse Gewest gesubsidieerde deel van investeringswerken, voor de financiering van technologisch onderzoek en studieopdrachter in het kader van de opmaak van een riool-grachtenstelselplan en inventarisatie van rioleringsstelsels van industrieterreinen, voor de financiering van de aankoop van het gebouw Hopperank en voor de terugbetaling van de gemeenschapsvoorschotten."

#### Artikel 30

De Vlaamse regering wordt ertoe gemachtigd om de waarborg van het Vlaamse Gewest te hechten aan een lening aangegaan door de NV Tunnel Liefkenshoek voor een maximaal bedrag van 11 miljard frank in het kader van een dadingsovereenkomst tussen het Vlaamse Gewest, de NV Tunnel Liefkenshoek en het consortium van banken tot beëindiging van alle hangende geschillen.

De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten waaronder de waarborg van het Vlaamse Gewest aan de lening wordt gehecht.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 april 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
Vlaams minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,  
L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Leefmilieu en Huisvesting,  
N. DE BATSELIER

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,  
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,  
H. WECKX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en staatshervorming,  
J. SAUWENS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,  
L. PEETERS

TABEL  
AFDELING I  
Begrotingskredieten

(in miljoenen franken)

BM AP	CO	PR AC	TEKSTEN	KS	Krediet 95	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepast krediet 95
			<b>DEPARTEMENT 0</b> <b>Hogere entiteiten</b>					
			<b>ORGANISATIEAFDELING 00</b> <b>Vlaamse Raad</b>					
BM	01	10	Dotatie aan de Vlaamse Raad .....	NGK	670.6	437.8		1.108.4
			<b>DEPARTEMENT 2</b> <b>Departement Algemene Zaken en Financiën</b>					
			<b>ORGANISATIEAFDELING 24</b> <b>Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management</b>					
AP	01	10	Algemene Financiële Logistiek .....	BVJ NGK	— 45.7	1.1 —	— 0.6	1.1 45.1
AP	01	40	Rechtstreekse schuld .....	NGK	10.594.5	—	58.6	10.535.7
			<b>ORGANISATIEAFDELING 26</b> <b>Administratie Overheidsopdrachten, Gebouwen en Gesubsidieerde Infrastructuur</b>					
AP	01	10	Gebouwen .....	GOK	903.1	60.0	—	963.1
			<b>DEPARTEMENT 4</b> <b>Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur</b>					
			<b>ORGANISATIEAFDELING 41</b> <b>Administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn</b>					
AP	02	20	Bijzondere Jeugdbijstand .....	NGK	5.285.3	—	6.0	5.279.3
AP	02	70	Maatschappelijk Welzijn .....	BVJ	—	6.0	—	6.0
			<b>ORGANISATIEAFDELING 43</b> <b>Administratie Sociaal Cultureel Werk</b>					
AP	02	10	Jeugdwerk .....	GVK GOK	36.7 88.8	— —	0.8 2.3	35.9 86.5
AP	02	20	Volksontwikkeling en Bibliotheken .....	GVK GOK	87.7 522.5	— —	2.0 6.5	85.7 516.0

(in miljoenen franken)

BM AP	CO	PR AC	TEKSTEN	KS	Krediet 95	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepast krediet 95
<b>ORGANISATIEAFDELING 44</b>								
<b>Administratie Kunst</b>								
AP	02	50	Algemeen Kunstbeleid .....	GVK	170.3	—	3.7	166.6
				GOK	344.0	—	6.6	337.4
<b>ORGANISATIEAFDELING 49</b>								
<b>Diensten van de Secretaris-generaal</b>								
AP	02	10	Dotatie B .....	NGK	1.187.7	—	9.5	1.178.2
AP	02	40	Sport en Recreatie .....	GVK	6.0	50.0	—	56.0
				GOK	56.3	50.0	—	106.3
<b>DEPARTEMENT 5</b>								
<b>Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw</b>								
<b>ORGANISATIEAFDELING 51</b>								
<b>Administratie Economie</b>								
AP	03	10	Algemeen Economisch beleid .....	GVK	290.4	—	260.0	30.4
AP	03	50	Natuurlijke rijkdommen en energie .....	BVJ	—	3.4	—	3.4
				NGK	44.7	—	3.4	41.3
<b>ORGANISATIEAFDELING 53</b>								
<b>Administratie Binnenlandse Aangelegenheden</b>								
AP	01	50	Lokale en Regionale Besturen .....	BVJ	—	14.0	—	14.0
<b>DEPARTEMENT 6</b>								
<b>Departement Leefmilieu en Infrastructuur</b>								
<b>ORGANISATIEAFDELING 61</b>								
<b>Administratie Milieu, Natuur-, Land- en Waterbeheer</b>								
AP	03	10	Leefmilieu .....	GVK	386.6	—	1.4	385.2
				GOK	1.290.1	—	1.4	1.288.7
				NGK	4.073.3	—	0.6	4.072.7
				BVJ	—	2.0	—	2.0
AP	03	20	Natuurbehoud en groenvoorziening .....	GVK	532.2	—	0.4	531.8
				GOK	491.9	—	0.4	491.5
				BVJ	—	0.4	—	0.4
AP	03	30	Ordening van het platteland .....	NGK	1.268.8	—	5.2	1.263.6
				BVJ	—	5.2	—	5.2

(in miljoenen franken)

BM AP	CO	PR AC	TEKSTEN	KS	Krediet 95	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepast krediet 95
<b>ORGANISATIEAFDELING 62</b>								
Administratieve Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Monumenten en Landschappen								
AP	03	10	Ruimtelijke Ordening en Stedebouw .....	NGK BVJ	12.2 -	- 0.2	0.2 -	12.0 0.2
AP	03	20	Monumenten en Landschappen .....	NGK BVJ GVK GOK	170.3 - 1.463.4 1.082.8	8.2 5.7 - -	- - 8.2 8.2	178.5 5.7 1.455.2 1.074.6
<b>ORGANISATIEAFDELING 63</b>								
Administratie Wegen en Verkeer								
AP	03	10	Wegen .....	NGK BVJ	283.1 -	449.9 12.3	- -	733.0 12.3
AP	03	20	Gemeenschappelijk Vervoer .....	GOK GVK	2.900.0 2.145.6	- -	78.4 18.4	2.821.6 2.127.2
<b>ORGANISATIEAFDELING 64</b>								
Administratie Waterwegen en Zeezezen								
AP	03	20	Havens, loodswezen en zeescheepvaart .....	NGK BVJ	2.631.3 -	10.9 45.1	- -	2.642.2 45.1
<b>ORGANISATIEAFDELING 69</b>								
Diensten van de Secretaris-generaal								
AP	03	90	Algemene Uitgaven .....	NGK	18.973.7	-	467.2	18.506.5
<b>DEPARTEMENT 9</b>								
College van Secretarissen-generaal								
<b>ORGANISATIEAFDELING 99</b>								
College van Secretarissen-generaal								
BM	01	10	Interdepartementele bestaansmiddelen .....	NGK BVJ	18.344.3 -	- 7.5	3.1 -	18.341.2 7.5
<b>TOTAAL VOOR AFDELING I</b>				NGK GVK GOK BVJ		906.8 50.0 110.0 102.9	554.6 294.9 103.8	

LEGENDE

AP = Activiteitenprogramma

BM = Bestaansmiddelenprogramma

CO = Code bevoegdheden

OA = Organisatieafdeling

PR = Programma

AC = Activiteit

KS = Kredietsoort

NGK = Niet gesplitst krediet

GVK = Gesplitst vastleggingskrediet

GOK = Gesplitst ordonnanceringskrediet

VRK = Variabel krediet

BVJ = Bijkrediet vorige jaren

## AFDELING III

## Diensten met afzonderlijk beheer

FONDS VOOR PREVENTIE EN SANERING  
INZAKE LEEFMILIEU EN NATUUR

## Ontvangsten

(in miljoenen franken)

1.1.	Ontvangsten in toepassing van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen	3.780,0
1.2.	Ontvangsten in toepassing van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren	5.310,0
1.3.	Ontvangsten in toepassing van het decreet van 23 januari 1991, inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen	140,0
1.4.	Ontvangsten in toepassing van het decreet van 23 mei 1990 betreffende de afgifte van jachtverloven en jachtvergunningen	86,8
1.5.	Ontvangsten voortvloeiende uit het beheer van het patrimonium onder de bevoegdheid van het Bestuur Natuurbehoud en -ontwikkeling	75,0
1.6.	Overdracht in toepassing van het decreet betreffende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 (b.a. 61.03 PR 61.10)	3.553,2
1.7.	Saldo per 31.12.1994 van het Mina-fonds	2.401,0
1.8.	Diverse ontvangsten	51,5
1.9.	Ontvangsten voor orde	0,1
1.10.	Dividenten van de NV Vlaamse Milieuholding	29,2
1.11.	Ontvangsten in toepassing van artikel 3, eerste lid, 8° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten	415,4
1.12.	Financiële bijstand van de Europese Gemeenschap betreffende de door de Vlaamse Gemeenschap gedane uitgaven in verband met de toepassing van de EG-Verordeningen 2078 en 2080	91,0
1.13.	Overdracht in toepassing van het decreet betreffende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 (b.a. 61.04 PR 61.10 aanvullende dotatie Tewerkstellingsconferentie)	350,0
		16.283,2

## Lopende uitgaven

(in miljoenen franken)

		VK	OK
2.1.	Werkingsdotatie aan OVAM	390,3	390,3
2.2.	Werkingsdotatie aan de VMM	2.161,9	2.161,9
2.3.	Lopende uitgaven in toepassing van het decreet van 23.01.1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen	193,1	193,1
2.4.	Lopende uitgaven in toepassing van het Afvalstoffenplan vastgesteld bij Besluit van de Vlaamse regering van 20.02.1991	1.420,6	1.250,0
2.5.	Lopende uitgaven in toepassing van het Natuurontwikkelingsplan	488,2	290,0
2.6.	Lopende uitgaven voortvloeiende uit het beheer van het patrimonium van het Bestuur Natuurbehoud en -Ontwikkeling	244,3	200,0
2.7.	Lopende uitgaven i.v.m. het Prestiprogramma en andere projecten voor milieutechnologie	150,0	75,0
2.8.	Lopende uitgaven m.b.t. verbintenissen tegenover de NV Vlaamse Milieuholding	0,0	0,0
2.9.	Lopende uitgaven van vorige jaren van het Mina-fonds	0,0	0,0
2.10.	Lopende uitgaven in toepassing van de overeenkomst van 11.01.1991 tussen het Vlaams Gewest en de NV Aqualin	5.471,2	5.471,2
2.11.	Toelagen aan verenigingen in uitvoering van het decreet van 29.04.1991 op de Mina-raad	60,8	60,8
2.12.	Tegemoetkomingen aan de gemeentebesturen ingevolge de milieuconvenanten met het Vlaamse Gewest	0,0	595,5
2.13.	Tegemoetkomingen aan de provinciebesturen ingevolge de milieuconvenanten met het Vlaamse Gewest	0,0	25,7
2.14.	Uitgaven voor sensibiliseringscampagnes : toelagen en overeenkomsten	38,3	38,3
2.15.	Diverse lopende uitgaven	21,5	21,5
2.16.	Uitgaven voor orde	0,1	0,1
		10.640,3	10.773,4

## Kapitaaluitgaven

(in miljoenen franken)

		VK	OK
3.1.	Kapitaaluitgaven in toepassing van het Natuurontwikkelingsplan	101.4	101.4
3.2.	Toepassing van het impulsprogramma milieutechnologie (Besluit van de Vlaamse regering dd. 31 juli 1990) en andere projecten inzake preventie en recyclage	0.0	0.0
3.3.	Allerhande projecten inzake preventie en recyclage	0.0	0.0
3.4.	Toepassing van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen	12.3	12.3
3.5.	Kapitaaluitgaven in toepassing van het Afvalstoffenplan vastgesteld bij Besluit van de Vlaamse regering van 20.02.1991 met inbegrip van de daartoe bestemde overdrachten aan OVAM	160.7	188.0
3.6.	Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit het beheer en de verwerving van het patrimonium onder de bevoegdheid van het Bestuur Natuurbehoud en -ontwikkeling van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de uitgaven in uitvoering van de wet van 1 juli 1954 betreffende de riviervisserij, inclusief de investeringsuitgaven van alle aard in verband met de aanleg, de instandhouding en de verbetering van bossen en openbare groene ruimten, natuurgebieden, natuurviswaters en tot deze domeinen behorende inrichtingen en constructies en de uitbouw van een plantencentrum	444.4	320.5
3.7.	Toepassing van het Koninklijk Besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van werken, leveringen en diensten	760.4	713.9
3.8.	Kapitaaluitgaven in uitvoering van de verbintenissen ten opzichte van de NV Vlaamse Milieuholding	753.7	753.7
3.9.	Kapitaaluitgaven ingevolge de verbintenissen aangegaan tijdens de jaren 1989 en 1990 lastens het Fonds voor Preventie en Sanering inzake Milieu en Natuur ingeschreven sub art. 60.10.71, afdeling II van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap 1990	0.0	0.0
3.10.	Investeringsuitgaven in toepassing van de overeenkomst dd. 11 januari 1991 tussen het Vlaamse Gewest en de NV Aquafin	2.872.5	2.872.5
3.11.	Vermogensdotatie aan de Mina-raad	30.0	30.0
3.12.	Kapitaaluitgaven van OVAM	17.3	17.3
3.13.	Bijzondere ondersteuning aan gemeentebesturen voor de aanleg of verbetering van rioleringen en voor de realisatie van projecten van kleinschalige rioolwaterzuivering	613.2	500.0
3.14.	Uitgaven van orde	0.1	0.1
3.15.	Diverse en allerhande kapitaaluitgaven	0.1	0.1
		5.766.1	5.509.8
		16.406.4	16.283.2

## VLAAMS INFRASTRUCTUURFONDS

## VIF Ontvangsten

A. Bevoegdheden van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden

(in miljoenen franken)

Art.	Omschrijving	
I.A.1	Ontvangsten met inbegrip van betalingen ingevolge schadevergoedingen en ingevolge vervreemding, voortvloeiend uit het beheer van het patrimonium dat onder de bevoegdheid valt van de volgende administraties van het Departement Leefmilieu en Infrastructuur van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap : a) de Administratie Wegeninfrastructuur en Verkeer ; b) de Administratie Waterinfrastructuur en Zeeuwen ; c) de Administratie Ondersteunende Studies en Opdrachten.	774.0
I.A.2.	Ontvangsten verkregen door toepassing van wetten, decreten en reglementen inzake de bescherming en bevordering van de verkeersveiligheid, behoudens de ontvangsten, welke ingevolge de wet aan de Belgische Staat toekomen.	p.m.
I.A.3.	Renten, aflossingen, terugbetalingen, bijdragen en de opbrengst van verkopen en van andere verrichtingen naargelang het geval, voortkomende uit of gerealiseerd met de middelen van het Vlaams Infrastructuurfonds, of van de kredieten in het verleden aangewend inzake openbare werken en vervoer als bedoeld in artikel 6, § 1, X 1 tot en met 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988.	20.0
I.A.4.	Opbrengst van de verkoop, van de vergoeding van dossierkosten en van de vergunningen en verloven in toepassing van de wetten en reglementen inzake openbare werken.	448.0
I.A.5.	Ontvangsten voortvloeiend uit de activiteiten van de Administratie Ondersteunende Studies en Opdrachten, met betrekking tot onderzoek van kunstwerken, beproeven van materialen, topografische opmetingen, geotechnisch onderzoek.	20.0
I.A.6.	Opbrengst van administratieve geldboeten, alsmede alle andere bedragen geïnd ingevolge vorderingen door de diensten van het Vlaamse Gewest ingeleid of ingevolge uitspraken van de hoven en de rechtbanken, lastens de overtreeders van de wetgeving en reglementering inzake openbare werken behoudens de aan de Belgische Staat toekomende ontvangsten.	22.0
I.A.7.	Financiële bijstand van de Europese Gemeenschap en andere hogere overheden betreffende de door de Vlaamse Gemeenschap gedane uitgaven in verband met openbare werken.	55.0
I.A.8.	Deel Rubriek A van het per 31 december van het jaar, voorafgaand aan het begrotingsjaar, beschikbare saldo, van het Vlaamse Infrastructuurfonds.	p.m.
I.A.9.	Ontvangsten in toepassing van het decreet van 21 december 1990, houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, titel II, hoofdstuk IV, zoals laatst gewijzigd (watervang).	310.0
I.A.10.	Ontvangsten ten bate van het Vlaamse Gewest in toepassing van de beslissing van de Vlaamse regering dd. 13 november 1991, punt 52, met betrekking tot de gronden Linker-Scheldeoever.	7.0
I.A.11.	Ontvangsten vanwege de havenbedrijven.	20.0

Art.	Omschrijving	
I.A.13.	Overdracht van de basisallocatie 61.03.69.9 ingeschreven in het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.	18.499,9
I.A.14.	Ontvangsten in toepassing van samenwerkingsakkoorden met andere overheden, rechtspersonen en particulieren, met inbegrip van inkomsten ingevolge sponsoring.	96,0
I.A.15.	Ontvangsten van vignetten (waterinfrastructuur).	5,0
I.A.16.	Diverse en toevallige ontvangsten.	202,0
I.A.17.	Aanzuivering achterstallige ontvangst.	300,0
I.A.18.	Opbrengsten toekomend aan het Vlaams Gewest in het kader van het wegvignet in Europees verband.	p.m.
I.A.19.	Ontvangsten voor orde.	p.m.
	<b>TOTAAL :</b>	<b>20.778,9</b>

*B. Bevoegdheden van de Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming*

(In miljoenen franken)

1. Betalingen vanwege de Belgische Staat i.v.m. douane en zeevaartdiensten .....	135,0
2. Financiële bijstand van de Europese Unie betreffende de door de Vlaamse Gemeenschap gedane uitgaven i.v.m. vervoer en mobiliteit .....	10,0
<b>TOTAAL :</b>	<b>145,0</b>

<b>TOTAAL ONTVANGSTEN :</b>	<b>20.923,9</b>
-----------------------------	-----------------

## VIF Uitgaven

A. Bevoegdheden van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden

(In miljoenen franken)

Art.	Omschrijving	NGK	GVK	GOK
II.A.10.	Allerhande onderhoudsuitgaven ter bevordering van de verkeersveiligheid en ter verbetering van de verkeersafwikkeling op gewestwegen, met inbegrip van de uitgaven voor de reiniging en verfraaiing van de gewestwegen.		p.m.	180,0
II.A.11.	Investeringsuitgaven ter structurele bestrijding van de verkeersoverlast en de omgevingshinder alsmede ter bevordering van verkeersveiligheid en -comfort i.v.m. de gewestwegen met inbegrip van de benodigde elektrische en electro-mechanische installaties, de MER-studies en de aankopen en onteigeningen en de daaraan verbonden lasten inbegrepen.		9.638,5	7.476,6
I <sup>1</sup> A.12.	Door de Vlaamse regering als economisch van bijzonder belang aangemerkte wegeninvesteringen.		p.m.	160,0
II.A.13.	Uitgaven in het kader van het project „Netheidsactie Wegen” en van het project „Vlaamse Wegentelefoon”.	20,0		
II.A.14.	Benodigde uitgaven ongeacht de aard en de economische categorie ervan, in verband met de Liefkenshoektunnel te Antwerpen en/of in verband met de optimalisering van de aanwending van voormelde tunnel.		p.m.	p.m.
II.A.20.	Bijkomende investeringsuitgaven ter ondersteuning van het beleid van de Vlaamse Gemeenschap inzake de Zeehavens en de maritieme toegangswegen ervan.		6.509,9	6.578,5
II.A.21.	Door de Vlaamse regering als economisch van bijzonder belang aangemerkte haveninvesteringen.		p.m.	330,0
II.A.22.	Onderhouds- en investeringsuitgaven ter structurele bevordering van de Binnenvaart inzonderheid met het oog op de verbetering van de verbindingen tussen de havens en hun hinterland.		2.176,7	2.138,2
II.A.23.	Door de Vlaamse regering als economisch van bijzonder belang aangemerkte investeringen m.b.t. waterwegen.		p.m.	200,0
II.A.24.	Bijkomende investeringsuitgaven inzake waterbeheersingswerken aan de kust, op de waterwegen en rivieren, al dan niet aan tij onderhevig, en hun aanhorigheden met inbegrip van de aankopen en onteigeningen voor de uitvoering der werken.		2.183,8	2.445,0
II.A.25.	Investeringsuitgaven in de haven van Antwerpen in toepassing van de beslissing van de Vlaamse regering dd. 13 november 1991, punt 52, met betrekking tot gronden Linker-Scheldeoever.		75,0	189,0
II.A.26.	Aankoop en onteigening van gronden met het oog op de uitvoering van werken aan de waterwegen, aan de havens en hun maritieme toegangswegen, aan de zee- en rivierwaterkeringen en aan de waterbeheersing, m.i.v. de daaraan verbonden lasten.		p.m.	p.m.

Art.	Omschrijving	NGK	GVK	GOK
II.A.27.	Buitengewone onderhoudswerken inzake waterbeheersing aan de kust, op de waterwegen en rivieren, al dan niet aan tij onderhevig, inclusief hun aanhorigheden en bijhorende recreatieve infrastructuur m.i.v. de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen.		p.m.	p.m.
II.A.30.	Uitgaven ter herstelling van averijen aan en ter verbetering van elektrische en electromechanische installaties van gewestwegen en bevaarbare waterwegen alsmede het overige patrimonium onder de bevoegdheid van de Administratie Ondersteunende Studies en Opdrachten (AOSO).		110,0	94,0
II.A.90.	Werkingskosten (met inbegrip van uitrustingskosten) van het Infrastructuurfonds, sector openbare werken.	15,0		
II.A.91.	Diverse uitgaven, met inbegrip van de studiekosten, sector openbare werken.	50,0		
	TOTAAL :	85,0	20.693,9	19.791,3

*B. Bevoegdheden van de Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming*

(In miljoenen franken)

		NGK	GVK	GOK
1.	Terugbetaling R.M.T. ....	101,3		
2.	Allerhande uitgaven m.b.t. vervoers- en mobiliteit. Studies en proefprojecten alsmede voor de begeleiding bij het opstellen en uitvoeren van bedrijfsvervoerplannen ....	0,0		
3.	Diverse uitgaven (o.a. betalingen m.b.t. N.V. Flandria) ....	43,7		
	TOTAAL :	145,0		

TOTAAL UITGAVEN :	230,0	20.693,9	19.791,3
-------------------	-------	----------	----------

## AFDELING V

## Instellingen van openbaar nut

FONDS VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE EN DE  
REGIONALE RECONVERSIE MIDDELGROTE  
EN GROTE ONDERNEMINGEN

## Ontvangsten

Rubriek	Aanwijzing van de rubrieken	Begrotingsjaar 1995
	<b>HOOFDSTUK 41</b>	
	<b>Tussenkomst van de Overheid</b>	
41.1	Dotatie van het Vlaamse Gewest (art. 61.01.51.2) .....	5.950.0
	Totaal voor Hoofdstuk 41	5.950.0
	<b>HOOFDSTUK 42</b>	
	<b>Opbrengsten ingevolge het uitvoeren van de statutaire opdracht</b>	
42.1	Terugbetalingen door ondernemingen .....	300.0
	Totaal voor Hoofdstuk 42	300.0
	<b>HOOFDSTUK 45</b>	
	<b>Bijzondere Ontvangsten</b>	
45.1	Overdracht saldi op 31.12.1994 .....	—
	Totaal voor Hoofdstuk 45	—
	<b>HOOFDSTUK 46</b>	
	<b>Ontvangsten voor orde</b>	
46.1	Diverse Ontvangsten .....	1.0
	Totaal voor Hoofdstuk 46	1.0
	Totaal Ontvangsten	6.251.0

## Uitgaven

Rubriek	Aanwijzing van de rubrieken en hoofdstukken	Raming rubrieken	
		Vastf.	Ordonn.
	<b>HOOFDSTUK 46</b>		
	<b>Uitgaven voor orde</b>		
46.1	Diverse uitgaven .....	0.0	1.0
	Totaal Hoofdstuk 46		1.0
	<b>HOOFDSTUK 53</b>		
	<b>Betalingen aan derden ingevolge de uitoefening van de statutaire opdracht</b>		
53.1	Investeringssteun in toepassing van de wet van 17.7.1959 en 30.12.1970 en het decreet van 15.12.1993 .....	2.986.4	5.262.0
53.2	De studies i.v.m. de economische expansie .....	10.0	10.0
53.3	Andere uitgaven kaderend in het sociaal, economische en re- gionaal beleid van de Vlaamse regering .....	260.0	600.0
53.4	Uitgaven voor de aanleg van bedrijventerreinen en voor de herin- gebruikname van industriële sites .....	100.0	378.0
	Totaal Hoofdstuk 53	3.356.4	6.250.0
	Totaal Uitgaven	3.356.4	6.251.0

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 95 - 2574

## 19 AVRIL 1995. - Décret portant le premier ajustement du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les crédits inscrits à la division Ire pour les dépenses relatives aux frais de fonctionnement de l'année budgétaire 1995 des organes et des services de la Communauté flamande sont ajustés selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits supplémentaires pour l'année en cours.....	437,8	-	60,0
Réductions.....	62,5	-	-
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.....	22,6	-	-

**Art. 2.** Les crédits inscrits à la division Ire pour les dépenses de l'année budgétaire 1995 relatives aux compétences accordées par les articles 127 à 129 de la Constitution sont ajustés selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits supplémentaires pour l'année en cours.....	-	50,0	50,0
Réductions.....	15,5	6,5	15,4
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.....	6,0	-	-

**Art. 3.** Les crédits inscrits à la division Ire pour les dépenses de l'année budgétaire 1995 relatives aux compétences accordées par l'article 39 de la Constitution sont ajustés selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Crédits supplémentaires pour l'année en cours.....	469,0	-	-
Réductions.....	476,6	288,4	88,4
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.....	74,3	-	-

**Art. 4.** Le Ministre flamand de l'Economie, des Petites et Moyennes Entreprises, de la Politique scientifique, de l'Agriculture et des Relations extérieures est autorisé à affecter le solde des ressources provenant du « Fonds voor Industriële Vernieuwing » (Fonds de Rénovation industrielle), disponible le 30 novembre 1994, à l'appui de la politique économique du Gouvernement flamand.

**Art. 5.** Le Ministre flamand de l'Economie, des Petites et Moyennes Entreprises, de la Politique scientifique, de l'Agriculture et des Relations extérieures est autorisé à affecter le produit du transfert des prêts accordés avec des ressources du « Fonds voor Innovatie en Technologie » (Fonds d'Innovation et de Technologie) au financement de la convention conclue le 21 décembre 1994 avec la S.A. Gimvindus.

**Art. 6.** Le « Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie - Middelgrote en Grote Ondernemingen » (Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Moyennes et Grandes Entreprises) reprend les engagements pris à charge de l'allocation de base 01.01 du programme 51.10.

**Art. 7.** Par dérogation à l'article 5 des lois coordonnées sur la Comptabilité de l'Etat, un montant de 16,6 millions de francs, qui a fait l'objet d'un engagement à charge de l'allocation de base 12.38 du programme 99.1 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1994, peut être affecté aux obligations contractées au cours de l'année budgétaire 1995 pour un contrat relatif à un registre commun des clients.

Par dérogation à l'article 5 des lois coordonnées sur la Comptabilité de l'Etat, un montant de 290,9 millions de francs, qui a fait l'objet d'un engagement à charge de l'allocation de base 74.05 du programme 99.1 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1994, peut également être affecté aux obligations contractées au cours de l'année 1995 pour l'acquisition de matériel et de logiciels.

**Art. 8.** L'allocation de base 41.11 du programme 10 de la division organique 33 est diminuée de 141,6 millions de francs, pour ce qui est de la dotation au « Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs » (Conseil autonome de l'Enseignement communautaire) visée à l'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995.

Ce montant est inscrit sous une allocation de base 41.12 du programme 10 de la division organique 33.

En attendant l'entrée en vigueur du Titre IV, Chapitre 1<sup>er</sup>, du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, le Gouvernement flamand attribue, pour les quatre derniers mois de l'année 1995, des moyens de fonctionnement imputables sur l'allocation de base 41.12 du programme 10 de la division organique 33 aux instituts supérieurs autonomes flamands tels que visés par l'article 61bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'Enseignement communautaire, inséré par le décret spécial du 13 juillet 1994.

Ces moyens de fonctionnement :

sont attribués en fonction des dépenses réelles et des critères de répartition appliqués en 1994 par le Conseil central du « Autonome Raad van het Gemeenschapsonderwijs » (ARGO) pour les instituts supérieurs qui participent à un institut supérieur autonome flamand;

sont versés le 1<sup>er</sup> septembre 1995.

**Art. 9.** Le Ministre flamand qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions est autorisé à liquider et payer, à charge de l'allocation de base 51.05 du programme 62.1 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, la subvention allouée à la société de construction agréée « Veilig Wonen » S.C. d'Alost, pour le projet d'assainissement « Brouwerij Concordia » à Grammont (visa n° 938626239 en date du 28 décembre 1993).

(1) Session 1994-1995 :

Documents. Projet de décret : 19-A - n° 1 + Erratum. - Rapport de la Cour des comptes : 21 - n° 1. - Amendements : 19-A - n° 2. - Rapport : 19-A - n° 3. - Amendement : 19-A, n° 4.

Annales. - Discussion et adoption. Séances du 4 avril 1995.

**Art. 10.** Le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » (Fonds flamand de l'Infrastructure affectée aux Matières personnalisables) est autorisé à augmenter de 1 500 000 francs, en ce qui concerne l'année budgétaire 1994, le montant des engagements et liquidations pour les travaux au Centre de Formation et de Perfectionnement des Cadres d'Overijse, tel qu'il est fixé par l'article 49 du décret du 6 juillet 1994 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1994.

Un montant égal est déduit, pour l'année budgétaire 1994, des montants fixés par l'article 49 précité du décret du 6 juillet 1994 pour les engagements et les liquidations à charge des crédits fractionnés par lots, inscrits pour les services de santé mentale.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 11, § 1<sup>er</sup>, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, sont supprimées les mentions suivantes :

Division organique	Programme	Allocation de base
52	40	43.01

Dans l'article 11, § 2, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, les allocations de base suivantes sont ajoutées :

Division organique	Programme	Allocation de base
08	10	12.19
09	10	12.19

L'article 11 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. L'allocation de base 43.01 du programme 52.40 peut couvrir des dépenses relatives à des années antérieures à concurrence d'un montant maximum de 688 000 000 de francs. »

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Les libellés figurant à l'article 13 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 sont modifiés comme suit :

Division organique 61  
Programme 30

33.01 - Subventions à des personnes morales de droit privé et des personnes physiques pour l'exécution de plans de rénovation rurale.

63.21 - Subventions aux provinces, communes, polders, wateringues, comités de remembrement et aux personnes morales de droit public désignées par le Gouvernement flamand pour l'exécution des plans de rénovation rurale tels qu'ils ont été approuvés par la Région flamande et dans la mesure où les administrations subordonnées intéressées ne jouissent pas de droits de tirage au sein du Fonds d'investissement établi par le décret du 20 mars 1991.

§ 2. L'article 13 du décret précité du 21 décembre 1994 est complété par les libellés suivants :

Division organique 61  
Programme 30

63.20 - Subventions allouées pour l'amélioration des terres cultivables et des chemins ruraux et pour le drainage des terres cultivables dans le cadre d'une politique intégrée de rénovation rurale, dans la mesure où les administrations subordonnées intéressées ne jouissent pas de droits de tirage au sein du Fonds d'investissement établi par le décret du 20 mars 1991.

73.21 - Subventions à la « Vlaamse Landmaatschappij » (Société terrienne flamande) pour l'exécution de plans de rénovation rurale.

Division organique 62  
Programme 20

33.07 - Subvention à l'a.s.b.l. « Monumentenwacht Vlaanderen » (Inspection des Monuments pour la Flandre).

Division organique 62  
Programme 40

01.90 - Dépenses de toute nature relatives au « Fonds voor de Huisvesting » (Fonds du Logement), y compris le « Vlaamse Hoge Raad voor de Huisvesting » (Conseil supérieur flamand du Logement).

**Art. 13.** Dans l'article 16 (« Autonome Raad van het Gemeenschaps-onderwijs ») du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, le montant de F 961 900 000 est diminué de F 25 300 000 et s'élève par conséquent à F 936 600 000.

**Art. 14.** L'article 17 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« Le « Dienst voor Infrastructuurwerken voor het Gesubsidieerd Onderwijs » (Service des Travaux d'Infrastructure de l'Enseignement subventionné) est autorisé à contracter des engagements à concurrence de F 3 049 100 000, dont F 588 700 000 en faveur de l'enseignement officiel subventionné et F 2 460 400 000 en faveur de l'enseignement libre subventionné, pour la gestion et l'entretien des bâtiments scolaires et les investissements y relatifs. »

**Art. 15.** Le « Investeringsdienst voor de Vlaamse Autonome Hogescholen » (Service d'Investissement des Instituts supérieurs autonomes flamands) est autorisé à contracter des engagements à concurrence de F 31 900 000, pour l'accomplissement de sa mission définie par le décret du 13 juillet 1994.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 19 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, le montant de F 101 400 000 est diminué de F 2 200 000 et s'élève par conséquent à F 99 200 000.

§ 2. Le « Vlaams Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie » (Commissariat général flamand de la Culture physique, du Sport et de la Récréation en Plein Air) est également autorisé à reporter le solde du budget de l'année 1994 à l'année 1995.

**Art. 17.** Dans l'article 20 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995, le montant de F 306 000 000 est diminué de F 6 800 000 et s'élève par conséquent à F 299 200 000.

**Art. 18.** L'article 35 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« La Trésorerie est autorisée à fournir, à concurrence d'un montant de F 300 000 000 au maximum, les provisions nécessaires afin d'assurer les paiements à charge des allocations de base des programmes 40 et 80 de la division organique 24, avec l'obligation de régulariser ces provisions au plus tard le 31 décembre 1996. »

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. Le « D.A.B. Schoonmaak » (Service à Gestion séparée de Nettoyage) est ajouté à l'énumération figurant à l'article 37, § 1<sup>er</sup>, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995.

§ 2. Pour les avances consenties au « D.A.B. Schoonmaak » dépassant le montant de F 40 000 000, il devra être payé un intérêt dont le taux est égal à celui appliqué à charge de la Communauté flamande pour le crédit à court terme accordé par son caissier. L'intérêt sera calculé journalièrement.

**Art. 20.** L'article 44, § 2, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le Ministre qui a les finances et le budget dans ses attributions est autorisé à effectuer des transferts entre les allocations de base ayant trait aux charges d'intérêt et d'amortissement, dans les limites des crédits ouverts pour les programmes 40 et 80 de la division organique 24. »

**Art. 21.** L'article 61, § 7, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est complété comme suit :

« - les subventions à l'a.s.b.l. « Monumentenwacht Vlaanderen. »

**Art. 22.** L'article 74 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre qui a les travaux publics dans ses attributions est autorisé à mandater le Directeur général du « Dienst voor de Scheepvaart » (Office de la Navigation), par projet séparé et dans le cadre fixé par le Gouvernement flamand en ce qui concerne le contrôle administratif et budgétaire, pour faire exécuter des travaux d'entretien extraordinaires à concurrence d'un montant de F 20 000 000 au maximum aux cours d'eau gérés par le « Dienst voor de Scheepvaart ». Ces travaux seront imputés à charge du service à gestion séparée « Vlaams Infrastructuurfonds » (Fonds flamand d'Infrastructure), y compris les liquidations relatives aux travaux d'entretien extraordinaires à concurrence d'un maximum de F 20 000 000 par projet, ayant fait l'objet d'engagements au cours d'années budgétaires antérieures et imputables sur le poste II.A.22 du budget du service à gestion séparée « Vlaams Infrastructuurfonds ».

**Art. 23.** L'article 76 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre qui a les travaux publics dans ses attributions est autorisé à mandater le fonctionnaire dirigeant de la « N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen » (Société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre) et/ou l'ingénieur en chef-directeur de son auteur, par projet séparé et dans le cadre fixé par le Gouvernement flamand en ce qui concerne le contrôle administratif et budgétaire, pour l'exécution de travaux d'entretien extraordinaires à concurrence d'un montant de F 20 000 000 au maximum aux cours d'eau gérés par la « N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen » et/ou son auteur. Ces travaux seront imputés au poste II.A.22 du budget du service à gestion séparée « Vlaams Infrastructuurfonds », y compris les liquidations relatives aux travaux d'entretien extraordinaires à concurrence d'un maximum de F 20 000 000 par projet, ayant fait l'objet d'engagements au cours d'années budgétaires antérieures. »

**Art. 24.** L'article 77 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre qui a les travaux publics dans ses attributions est autorisé à imputer et liquider, dans les limites budgétaires, à charge de l'allocation de base 54.01 du programme 20 de la division organique 64, la quote-part flamande dans la réparation des rives de l'Escaut occidental, nécessaire à cause de l'affouillement accéléré des courbes intérieures causé par les travaux de dragage et effectuée eectée en exécution du programme d'approfondissement 48/43/38' de l'Escaut occidental. »

**Art. 25.** L'article 88 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'article 35 des lois coordonnées sur la Comptabilité de l'Etat, le solde des crédits d'engagement et d'ordonnement inscrits à l'article 3.7 du budget du « Fonds voor Preventie en Sanering inzake Leefmilieu en Natuur » (Fonds de Prévention et d'Assainissement en Matière de l'Environnement et de la Nature) peut être reporté le 31 décembre 1994 à l'année budgétaire 1995 et ajouté aux crédits correspondants de l'année budgétaire 1995, pour ce qui est des moyens attribués en exécution de la Conférence sur l'Emploi. »

**Art. 26.** L'article 94, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est remplacé par la disposition suivante :

« Le budget s'élève à F 20 923 900 000 pour les recettes et à F 20 021 300 000 pour les dépenses. »

§ 2. Au § 3 du même article, le montant de F 21 391 100 000 est diminué de F 467 200 000 et s'élève par conséquent à F 20 923 900 000. »

§ 3. Le Ministre flamand qui a les communications dans ses attributions est autorisé à effectuer des paiements à charge du service à gestion séparée « Vlaams Infrastructuurfonds » au cours de l'année budgétaire 1995, dans le cadre de la transaction avec la S.A. Flandria.

**Art. 27.** Le montant de l'autorisation d'engagement relative au « Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconvertie - Middelgrote en Grote Ondernemingen » (Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Moyennes et Grandes Entreprises) accordée par l'article 115 du décret du 21 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 est augmenté de F 256 400 000 et s'élève par conséquent à F 3 356 400 000.

**Art. 28.** L'article 50, § 2, du décret du 6 juillet 1994 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1994 est remplacé par disposition suivante :

« L'organisme « Kind en Gezin » (Enfance et Famille) est autorisé, conformément au décret relatif à l'infrastructure affectée aux matières personnalisables, à procéder à des engagements pour un montant maximum de F 61 100 000, majoré du transfert à partir de l'allocation de base 52.01 du programme 41.40 prévu au § 1<sup>er</sup>, en vue de l'acquisition, la construction, la transformation, l'agrandissement et l'équipement des crèches. »

**Art. 29.** Dans l'article 111, § 1<sup>er</sup>, alinéa dernier, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante :

« La « Vlaamse Milieumaatschappij » (Société flamande de l'Environnement) est autorisée à utiliser le solde du budget pour le financement de la partie des travaux d'investissement qui n'est pas subventionnée par la Région flamande, pour le financement de la recherche technologique et des études effectuées dans le cadre de l'établissement d'un plan des réseaux d'égouts et de fossés et d'un inventaire des réseaux d'égouts des zones industrielles, ainsi que pour le financement de l'acquisition du bâtiment dénommé « Hopperank » et le remboursement des avances communautaires. »

**Art. 30.** Le Gouvernement flamand est autorisé à accorder la garantie de la Région flamande, pour un montant maximum de 11 milliards de francs, à un emprunt contracté par la S.A. Tunnel Liefkenshoek, dans le cadre d'une transaction intervenue entre la Région flamande, la S.A. Tunnel Liefkenshoek et le consortium bancaire en vue du règlement de tous les litiges existants.

Les conditions et les modalités relatives à l'octroi de la garantie de la Région flamande à cet emprunt sont fixées par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 avril 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
et Ministre flamand de l'Economie, des Petites et Moyennes Entreprises,  
de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,  
N. DE BATSELIER

Le Ministre flamand des Travaux publics,  
de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,  
Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,  
H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur  
et des Réformes institutionnelles,  
J. SAUWENS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget,  
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,  
L. PEETERS

[F - 35995]

## TABLEAU

## DIVISION lière

## Crédits budgétaires

PS PA	CO PA	PR AC	LIBELLÉS	SC	Crédit 95	Supplément	Réduction	Crédit ajusté 95
			(en millions de francs)					
			DÉPARTEMENT 0					
			Instances supérieures					
			DIVISION ORGANIQUE 00					
			Conseil flamand					
PS	01	10	Dotation au Conseil flamand . . . . .	CND	670,6	437,8		1.108,4
			DÉPARTEMENT 2					
			Département des Affaires générales et des Finances					
			DIVISION ORGANIQUE 24					
			Administration de la Budgétisation, de la Gestion comptable et du Management financier					
PA	01	10	Logistique financière générale . . . . .	CSA CND	45,7	1,1	0,6	1,1 45,1
PA	01	40	Dette directe . . . . .	CND	10.594,5	-	58,6	10.535,7
			DIVISION ORGANIQUE 26					
			Administration des Marchés publics, des Bâtiments et de l'Infrastructure subsidiée					
PA	01	10	Bâtiments . . . . .	COD	903,1	60,2	-	963,1
			DÉPARTEMENT 4					
			Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture					
			DIVISION ORGANIQUE 41					
			Administration de la Famille et de l'Aide sociale					
PA	02	20	Assistance spéciale à la jeunesse . . . . .	CND	5.285,3	-	6,0	5.279,3
PA	02	70	Aide sociale . . . . .	CSA	-	6,0	-	6,0

PS PA		CO PA	PR AC	LIBELLÉS	SC	Crédit 95	Supplément	Réduction	Crédit ajusté 95
(en millions de francs)									
DIVISION ORGANIQUE 43									
Administration de l'Animation socio-culturelle									
PA	02	10		Jeunesse . . . . .	CED COD	36,7 88,8	- -	0,8 2,3	35,9 86,5
PA	02	20		Éducation populaire et bibliothèques . . . . .	CED COD	87,7 522,5	- -	2,0 6,5	85,7 516,0
DIVISION ORGANIQUE 44									
Administration des Arts									
PA	02	50		Politique artistique générale . . . . .	CED COD	170,3 344,0	- -	3,7 6,6	166,6 337,4
DIVISION ORGANIQUE 49									
Services du Secrétaire général									
PA	02	10		Dotation BLOSO . . . . .	CND	1.187,7	-	9,5	1.178,2
PA	02	40		Sports et Récréation . . . . .	CED COD	6,0 56,3	50,0 50,0	- -	56,0 106,3
DÉPARTEMENT 5									
Département de l'Économie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture									
DIVISION ORGANIQUE 51									
Administration de l'Économie									
PA	03	10		Politique économique générale . . . . .	CED	290,4	-	260,0	30,4
PA	03	50		Ressources naturelles et Énergie . . . . .	CSA CND	- 44,7	3,4 -	- 3,4	3,4 41,3
DIVISION ORGANIQUE 53									
Administration des Affaires intérieures									
PA	01	50		Administrations locales et régionales . . . . .	CSA	-	14,0	-	14,0

(en millions de francs)								
PS PA	CO PA	PR AC	LIBELLÉS	SC	Crédit 95	Supplément	Réduction	Crédit ajusté 95
<b>DÉPARTEMENT 6</b>								
<b>Département de l'Environnement et de l'Infrastructure</b>								
<b>DIVISION ORGANIQUE 61</b>								
<b>Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux</b>								
PA	03	10	Environnement . . . . .		386,6 1.290,1 4.073,3 -	- - 2,0 -	1,4 1,4 0,6 -	385,2 1.288,7 4.072,7 2,0
				CED COD CND CSA				
PA	03	20	Conservation de la Nature et Espaces verts . . . . .		532,2 491,9 -	- - 0,4	0,4 0,4 -	531,8 491,5 0,4
				CED COD CSA				
PA	03	30	Aménagement des zones rurales . . . . .		1.268,8 -	- 5,2	5,2 -	1.263,6 5,2
				CND CSA				
<b>DIVISION ORGANIQUE 62</b>								
<b>Administration de l'Aménagement du Territoire, du Logement et des Monuments et Sites</b>								
PA	03	10	Aménagement du Territoire et Urbanisme . . . . .		12,2 -	- 0,2	0,2 -	12,0 0,2
				CND CSA				
PA	03	20	Monuments et sites . . . . .		170,3 -	8,2 5,7	- -	178,5 5,7
				CND CSA CED COD				
<b>DIVISION ORGANIQUE 63</b>								
<b>Administration des Routes et des Communications</b>								
PA	03	10	Routes . . . . .		283,1 -	449,9 12,3	- -	733,0 12,3
				CND CSA				
PA	03	20	Transports en commun . . . . .		2.900,0 2.145,6	- -	78,4 18,4	2.821,6 2.127,2
				COD CED				

(en millions de francs)

PS PA	CO AC	PR AC	LIBELLÉS	SC	Crédit 95	Supplément	Réduction	Crédit ajusté 95
			DIVISION ORGANIQUE 64					
			Administration des Voies hydrauliques et de la Marine					
PA	03	20	Ports, Pilotage et Navigation maritime . . . . .	CND CSA	2.631,3	10,9 45,1	-	2.642,2 45,1
			DIVISION ORGANIQUE 69					
			Services du Secrétaire général					
PA	03	90	Dépenses générales . . . . .	CND	18.973,7	-	467,2	18.506,5
			DÉPARTEMENT 9					
			Collège des Secrétaires généraux					
			DIVISION ORGANIQUE 99					
			Collège des Secrétaires généraux					
PS	01	10	Moyens de subsistance interdépartementaux . . . . .	CND CSA	18.344,3	- 7,5	3,1	18.341,2 7,5
			TOTAL DE LA DIVISION IÈRE					
				CND	906,8		554,6	
				CED	50,0		294,9	
				COD	110,0		103,8	
				CSA	102,9			

LÉGENDE : PA = programme d'activités SC = sorte de crédit  
 PS = programme de subsistance CND = crédit non dissocié  
 CO = code des compétences CED = crédit d'engagement dissocié  
 DO = division organique COD = crédit d'ordonnement dissocié  
 PR = programme CV = crédit variable  
 AC = activité CSA = crédit supplémentaire d'années antérieures

**DIVISION III**  
**SERVICES À GESTION SÉPARÉE**

**FONDS VOOR PREVENTIE EN SANERING INZAKE LEEFMILIEU EN NATUUR**  
**[Mina-fonds]**

**(Fonds de Prévention et d'Assainissement en matière de**  
**l'Environnement et de la Nature - [Fonds Mina])**

----

**Recettes**

(en millions de francs)

1.1	Recettes en application du décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets.	3.780,0
1.2	Recettes en application de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface.	5.310,0
1.3	Recettes en application du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais.	140,0
1.4	Recettes en application du décret du 23 mai 1990 relatif à la délivrance de permis de chasse et de licences de chasse.	86,8
1.5	Recettes résultant de la gestion du patrimoine sous l'autorité de la Direction de la Conservation et du Développement de la Nature.	75,0
1.6	Report en application du décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 (allocation de base 61.03, programme 61.10).	3.553,2
1.7	Solde au 31 décembre 1994 du " Mina-Fonds "	2.401,0
1.8	Recettes diverses.	51,5
1.9	Recettes pour ordre.	0,1
1.10	Dividendes de la SA " Vlaamse Milieuholding ". (Holding flamand pour l'Environnement)	29,2
1.11	Recettes en application de l'article 3, alinéa 1er, 8°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.	415,4
1.12	Aide financière de la Communauté européenne relative aux dépenses faites par la Communauté flamande dans le cadre de l'application des règlements européens N° 2078 et 2090.	91,0
1.13	Report en application du décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1995 (allocation de base 61.04, programme 61.10 - dotation supplémentaire Conférence sur l'Emploi).	350,0
		16.293,2

## Dépenses courantes

(en millions de francs)

	CE	CO
2.1. Dotation de fonctionnement à la OVAM (Société publique des Déchets pour la Région flamande).	390,3	390,3
2.2. Dotation de fonctionnement à la VMM (Société flamande de l'Environnement).	2.161,9	2.161,9
2.3. Dépenses courantes en application du décret du 23.01.1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais.	193,1	193,1
2.4. Dépenses courantes en application du Plan des déchets, fixé par l'Arrêté du Gouvernement flamand du 20.02.1991.	1.420,6	1.250,0
2.5. Dépenses courantes en application du Plan de développement de la Nature.	488,2	290,0
2.6. Dépenses courantes résultant de la gestion du patrimoine sous l'autorité de la Direction de la Conservation et du Développement de la Nature.	244,3	200,0
2.7. Dépenses courantes relatives au Programme Presti (Programme stimulant la prévention) et à d'autres projets dans le domaine de la technologie de l'environnement.	150,0	75,0
2.8. Dépenses courantes en exécution des engagements à l'égard de la S.A. " Vlaamse Milieuholding ".	0,0	0,0
2.9. Dépenses courantes des années antérieures du " Mina-Fonds ".	0,0	0,0
2.10. Dépenses courantes en application de la convention du 11.01.1991 entre la Région flamande et la SA Aquafin.	5.471,2	5.471,2
2.11. Subventions aux associations en exécution du décret du 29.04.1991 instituant un Conseil flamand de l'Environnement et de la Nature.	60,8	60,8
2.12. Aide aux administrations communales conformément aux conventions écologiques avec la Région flamande.	0,0	595,5
2.13. Aide aux gouvernements provinciaux conformément aux conventions écologiques avec la Région flamande.	0,0	25,7
2.14. Dépenses relatives à des campagnes de sensibilisation : subventions et conventions.	38,3	38,3
2.15. Dépenses courantes diverses.	21,5	21,5
2.16. Dépenses pour ordre.	0,1	0,1
	<b>10.640,3</b>	<b>10.773,4</b>

## Dépenses de capital

(en millions de francs)

	CE	CO
3.1. Dépenses de capital en application du plan de développement de la nature.	101,4	101,4
3.2. Application du Programme d'Impulsion à la Technologie de l'Environnement (Arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990) et d'autres projets en matière de prévention et de recyclage	0,0	0,0
3.3. Projets de toute nature en matière de prévention et de recyclage.	0,0	0,0
3.4. Application du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais.	12,3	12,3
3.5. Dépenses de capital en application du Plan des déchets fixé par l'Arrêté du Gouvernement flamand du 20.02.1991, y compris les transferts à la OVAM opérés à cette fin.	160,7	188,0
3.6. Dépenses de capital résultant de la gestion et de l'acquisition de biens patrimoniaux sous l'autorité de la Direction de la Conservation et du Développement de la Nature du Ministère de la Communauté flamande, à l'exclusion des dépenses faites en exécution de la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale, y compris les dépenses d'investissement de toute nature pour l'aménagement, la conservation et l'amélioration des forêts et des espaces verts publics, des zones naturelles, des eaux piscicoles naturelles et des établissements et constructions appartenant à ces domaines ainsi que pour la création d'un centre botanique.	444,4	320,5
3.7. Application de l'arrêté royal du 23 juillet 1981 relatif à l'octroi de subsides pour certains travaux, fournitures et services.	760,4	713,9
3.8. Dépenses de capital en exécution des engagements à l'égard de la S.A. " Viaamse Milieuholding ".	753,7	753,7
3.9. Dépenses de capital en exécution des engagements contractés en 1989 et 1990 à charge du Fonds de Prévention et d'Assainissement en matière de l'Environnement et de la Nature, inscrites à l'art. 60.10.71, Division II du budget de la Communauté flamande 1990.	0,0	0,0
3.10. Dépenses d'investissement en application des conventions du 11 janvier 1991 entre la Région flamande et la SA Aquafin.	2.872,5	2.872,5
3.11. Dotation patrimoniale au Conseil flamand de l'Environnement et de la Nature.	30,0	30,0
3.12. Dépenses de capital de la OVAM.	17,3	17,3
3.13. Aide spéciale pour l'aménagement ou l'amélioration d'égouts par les communes ainsi que pour la réalisation de petits projets d'épuration des eaux d'égout.	613,2	500,0
3.14. Dépenses pour ordre.	0,1	0,1
3.15. Dépenses de capital diverses et quelconques.	0,1	0,1
	5.766,1	5.509,9
	16.406,4	16.283,2

**VLAAMS INFRASTRUCTUURFONDS (VIF)**  
**(Fonds flamand d'Infrastructure)**

\*\*\*\*  
Recettes du VIF

A. *Compétences du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures* (en millions de francs)

Art.	Libellés	
I.A.1.	Recettes, y compris les paiements relatifs aux indemnisations et aliénations découlant de la gestion du patrimoine relevant des administrations suivantes du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure du Ministère de la Communauté flamande :	774,0
	a) l'Administration de l'Infrastructure routière et des Communications;	
	b) l'Administration de l'Infrastructure des Eaux et de la Marine;	
	c) l'Administration des Études et des Missions d'Appui.	
I.A.2.	Recettes obtenues en application des lois, décrets et règlements relatifs à la protection et à la promotion de la sécurité routière, exception faite des recettes revenant à l'État belge en vertu de la loi.	p.m.
I.A.3.	Intérêts, amortissements, remboursements, cotisations et produit de ventes et d'autres opérations résultant de ou réalisés, suivant le cas, avec les moyens du " Vlaams Infrastructuurfonds " ou avec les crédits affectés antérieurement aux travaux publics et au transport tels qu'ils sont définis à l'article 6, § 1er, X, 1 à 5 inclus, de la loi spéciale du 8 août 1980, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988.	20,0
I.A.4.	Produit de ventes, d'indemnités pour frais de dossier, d'autorisations et de permis en vertu des lois et règlements relatifs aux travaux publics.	448,0
I.A.5.	Recettes résultant des activités de l'Administration des Études et des Missions d'Appui portant sur le contrôle des ouvrages d'art, l'essai de matériaux, les levés topographiques, la reconnaissance géotechnique.	20,0
I.A.6.	Produit des amendes administratives ainsi que tout autre montant perçu à charge de contrevenants à la législation et aux règlements relatifs aux travaux publics, à la suite d'actions intentées par les services de la Région flamande ou de jugements prononcés par les cours et tribunaux, exception faite des recettes revenant à l'État belge.	22,0
I.A.7.	Aide financière de la Communauté européenne et d'autres autorités supérieures relative aux dépenses de la Communauté flamande dans le domaine des travaux publics.	55,0
I.A.8.	Partie Rubrique A du solde du "Vlaams Infrastructuurfonds" disponible le 31 décembre de l'année précédant l'exercice budgétaire.	p.m.
I.A.9.	Recettes en application du décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991, titre II, chapitre IV (captage d'eau), tel qu'il a été modifié en dernier.	310,0
I.A.10.	Recettes au profit de la Région flamande en application de la décision du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991, point 52, concernant les terrains de la rive gauche de l'Escaut.	7,0
I.A.11.	Recettes en provenance des entreprises portuaires.	20,0
I.A.13.	Transfert de l'allocation de base 61.03.69.9 inscrite au décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande.	18.499,9
I.A.14.	Recettes en application des accords de coopération avec d'autres pouvoirs publics, avec des personnes morales et des personnes privées, y compris les recettes du sponsoring.	96,0
I.A.15.	Recettes de vignettes (infrastructure des eaux).	5,0
I.A.16.	Recettes diverses et occasionnelles.	202,0
I.A.17.	Acquittement de recettes arriérées.	300,0
I.A.18.	Produits revenant à la Région flamande dans le cadre de la vignette routière au niveau européen.	p.m.
I.A.19.	Recettes pour ordre.	d.m.
<b>TOTAL :</b>		<b>20.778,9</b>
B. <i>Compétences du Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles</i> (en millions de francs) <sup>4</sup>		
1.	Paiements de l'État belge relatifs aux services de la douane et de la navigation maritime	135,0
2.	Aide financière de l'Union européenne relative aux dépenses de la Communauté flamande dans le domaine des transports et de la mobilité	10,0
<b>TOTAL :</b>		<b>145,0</b>
<b>TOTAL DES RECETTES :</b>		<b>20.923,9</b>

## Dépenses du VIP

## A. Compétences du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures

(en millions de francs)				
Art.	Libellés	CND	CED	COD
II.A.10.	Dépenses diverses d'entretien pour la promotion de la sécurité routière et pour l'amélioration de l'écoulement du trafic sur les routes régionales, y compris les dépenses pour le nettoyage et l'embellissement des routes régionales.		p.m.	180,0
II.A.11.	Dépenses d'investissement pour la lutte structurelle contre le gêne causé par la circulation et les perturbations de l'environnement ainsi que pour la promotion de la sécurité et du confort de la circulation, y compris les installations électriques et électromécaniques nécessaires, les études d'évaluation des incidences sur l'environnement et les acquisitions et expropriations ainsi que les charges de celles-ci.		9.638,5	7.476,6
II.A.12.	Investissements routiers estimés d'un intérêt particulier du point de vue économique par le Gouvernement flamand.		p.m.	160,0
II.A.13.	Dépenses dans le cadre des projets "Netheidsactie Wegen" (Action Routes propres) et "Vlaamse Wegentelefoon" (Téléphone routier flamand).	20,0		
II.A.14.	Dépenses nécessaires, quel que soit leur nature ou catégorie économique, relatives au "Liefkenshoektunnel" d'Anvers et/ou se rapportant à l'optimisation de l'utilisation de ce tunnel.		p.m.	p.m.
II.A.20.	Dépenses d'investissement supplémentaires à l'appui de la politique de la Communauté flamande relative aux ports maritimes et aux voies d'accès maritimes de ceux-ci.		6.509,9	6.578,5
II.A.21.	Investissements portuaires estimés d'un intérêt particulier du point de vue économique par le Gouvernement flamand.		p.m.	330,0
II.A.22.	Dépenses d'entretien et d'investissement pour la promotion structurelle de la navigation intérieure, notamment en vue de l'amélioration des liaisons entre les ports et leur arrière-pays.		2.176,7	2.138,2
II.A.23.	Investissements relatifs aux voies d'eau estimés d'un intérêt particulier du point de vue économique par le Gouvernement flamand.		p.m.	200,0
II.A.24.	Dépenses d'investissement supplémentaires en matière de travaux de maîtrise des eaux à la côte et sur les voies d'eau et les rivières, soumises ou non aux marées, leurs dépendances y étant comprises et inclusivement les acquisitions et les expropriations nécessaires à l'exécution des travaux.		2.183,8	2.445,0
II.A.25.	Investissements dans le port d'Anvers en application de la décision du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991, point 52, concernant les terrains de la rive gauche de l'Escaut.		75,0	189,0

(en millions de francs)				
Art.	Libellés	CND	CED	COD
II.A.26.	Acquisition et expropriation de terrains en vue de l'exécution de travaux sur les voies d'eau, aux ports et leurs voies d'accès maritimes, aux digues maritimes et fluviales et aux infrastructures de maîtrise des eaux, y compris les charges qui en découlent.		p.m.	p.m.
II.A.27.	Travaux d'entretien extraordinaires en matière de maîtrise des eaux à la côte et sur les voies d'eau et les rivières, soumises ou non aux marées, leurs dépendances et infrastructures récréatives annexes y étant comprises et inclusivement les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et les inondations.		p.m.	p.m.
II.A.30.	Dépenses pour la réparation d'avaries aux installations électriques et électromécaniques des routes régionales, des voies d'eau navigables et des autres biens patrimoniaux relevant de l'Administration des Études et des Missions d'Appui (AOSO) ainsi que pour l'amélioration de ces installations.		110,0	94,0
II.A.90.	Frais de fonctionnement (y compris les frais d'équipement) du "Vlaams Infrastructuurfonds", secteur des travaux publics.	15,0		
II.A.91.	Dépenses diverses, y compris les frais d'études, secteur des travaux publics.	50,0		
<b>TOTAL :</b>		<b>95,0</b>	<b>20.693,9</b>	<b>19.791,3</b>

8. *Compétences du Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles*

(en millions de francs)				
		CND	CED	COD
1.	Remboursement R.M.T. . . . .		101,3	
2.	Dépenses diverses relatives aux déplacements et à la mobilité. Études et projets-pilote et encadrement aux fins de l'élaboration et de l'exécution de plans des déplacements aux niveaux des entreprises . . . . .		0,0	
3.	Dépenses diverses (entre autres paiements relatifs à la S.A. Flandria) . . . . .		43,7	
<b>TOTAL :</b>			<b>145,0</b>	
<b>TOTAL DES DÉPENSES :</b>		<b>230,0</b>	<b>20.693,9</b>	<b>19.791,3</b>

DIVISION V  
ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC

**FONDS VOOR DE ECONOMISCHE EXPANSIE EN DE REGIONALE RECONVERSIE**  
**[MIDDELGROTE EN GROTE ONDERNEMINGEN]**  
**(Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale**  
**[Moyennes et grandes Entreprises])**

\*\*\*\*  
Recettes

Rubrique	Indication des rubriques	Année budgétaire 1995
<b>CHAPITRE 41</b>		
<b>Intervention des pouvoirs publics</b>		
41.1	Dotation de la Région flamande (art. 61.01.51.2) . . . . .	5.950,0
	Total pour le chapitre 41	5.950,0
<b>CHAPITRE 42</b>		
<b>Revenus résultant de l'exercice de la mission statutaire</b>		
42.1	Remboursements par les entreprises . . . . .	300,0
	Total pour le chapitre 42	300,0
<b>CHAPITRE 45</b>		
<b>Recettes à affectation particulière</b>		
45.1	Report des soldes au 31.12.1994 . . . . .	-
	Total pour le chapitre 45	-
<b>CHAPITRE 46</b>		
<b>Recettes pour ordre</b>		
46.1	Recettes diverses . . . . .	1,0
	Total pour le chapitre 46	1,0
	Total des recettes	6.251,0

Dépenses

Rubrique	Indication des rubriques et des chapitres	Estimation des rubriques	
		Engagements	Ordonnancements
<b>CHAPITRE 46</b>			
<b>Dépenses pour ordre</b>			
46.1	Dépenses diverses . . . . .	0,0	1,0
	Total pour le chapitre 46		1,0
<b>CHAPITRE 53</b>			
<b>Paiements à des tiers résultant de l'exercice de la mission statutaire</b>			
53.1	Aide aux investissements en application des lois des 17.7.1959 et 30.12.1970 et du décret du 15.12.1993 . . . . .	2.986,4	5.262,0
53.2	Études relatives à l'expansion économique . . . . .	10,0	10,0
53.3	Autres dépenses dans le cadre de la politique sociale, économique et régionale du Gouvernement flamand . . . . .	260,0	600,0
53.4	Dépenses relatives à l'aménagement de terrains d'entreprises et à la réoccupation de sites industriels . . . . .	100,0	378,0
	Total pour le chapitre 53	3.356,4	6.250,0
	Total des recettes	3.356,4	6.251,0